



(Tradução)

澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Exmo. Sr. Presidente da Assembleia Legislativa
da Região Administrativa Especial de Macau
Ho Iat Seng

O Plenário da Assembleia Legislativa já decidiu a realização, nos termos da alínea 5) do artigo 71.º da Lei Básica e da alínea b) do artigo 2.º do Regimento da Assembleia Legislativa da RAEM, de um debate de interesse público sobre a efectivação das responsabilidades dos governantes relacionados com o desastre Hato e as respectivas medidas do Governo. Assim, nos termos da alínea 8) do artigo 71.º da Lei Básica, do artigo 142.º e da alínea c) do artigo 2.º do Regimento da Assembleia Legislativa da RAEM, vimos apresentar a proposta de audição necessária ao referido debate de interesse público, esperando o respectivo acolhimento.

Com os melhores cumprimentos,

8 de Novembro de 2017

Os Deputados à Assembleia Legislativa da RAEM,

Ng Kuok Cheong

Au Kam San



(Tradução)

澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Proposta de audição

Por razões de interesse público de relevante importância, o Plenário da Assembleia Legislativa já decidiu a realização, nos termos da alínea 5) do artigo 71.º da Lei Básica e da alínea b) do artigo 2.º do Regimento da Assembleia Legislativa da RAEM, de um debate sobre o seguinte tema:

Depois da catástrofe do Hato, o Governo da RAEM deve esclarecer, minuciosamente, a questão relativa à efectivação das responsabilidades dos governantes e divulgar as medidas de melhoria a implementar ao nível da prevenção, salvamento e defesa contra ataques simultâneos por catástrofes eólicas e marés altas.

Com vista a que o presente debate de interesse público seja eficazmente realizado, é necessário esclarecer a veracidade de uma série de questões, por isso, há que apresentar, em simultâneo, uma proposta de audição, solicitando que seja constituída uma comissão especializada e convocadas as figuras relacionadas (incluindo, o Chefe do Executivo, a Secretária para a Administração e Justiça, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas, e o presente e o anterior directores dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, adiante designados por SMG) para prestarem declarações e esclarecimentos sobre:

1. Perante a suspeita notória de os SMG terem falhado nas suas responsabilidades de aviso e prevenção de catástrofes, afinal, após a catástrofe do Hato, de que medidas de melhoria e correcção dispõe o Governo da RAEM? Como é que vai ser implementada, de forma concreta, a efectivação das responsabilidades dos governantes?



(Tradução)

澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Ou será que se vai evitar as responsabilidades e empurrá-las? Houve falhas graves ou decisões altamente controversas no decurso do respectivo tratamento?

2. Perante a suspeita notória de o Conselho para o Tratamento de Incidentes Imprevistos, liderado pelo Chefe do Executivo, ter falhado nas suas responsabilidades de prevenção e salvamento contra catástrofes, afinal, haverá medidas claras de melhoria e correcção? Como é que vai ser implementada, de forma concreta, a efectivação das responsabilidades dos governantes? Ou será que se vai evitar as responsabilidades e empurrá-las? Houve falhas graves ou decisões altamente controversas no decurso do respectivo tratamento?

3. Durante a passagem do Hato, foi provado que as infra-estruturas da Península de Macau, ou seja, o dique e a tubagem na margem ocidental, não conseguem resistir a um ataque simultâneo de catástrofes eólicas e marés altas, assim, de que planos dispõe o Governo da RAEM para resolver isto pela raiz? Vai, urgentemente, apresentar um plano que será sujeito a consulta pública? Quando é que será possível resolver pela raiz as questões relativas às infra-estruturas? Houve falhas graves ou decisões altamente controversas no decurso do respectivo tratamento?

Com os melhores cumprimentos,

8 de Novembro de 2017

Os Deputados à Assembleia Legislativa da RAEM,

Ng Kuok Cheong e Au Kam San



(Tradução)

澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Nota Justificativa

O tufão Hato devastou a RAEM, aliás, foi um desastre que causou dez mortos e centenas de feridos, levando à suspensão do abastecimento de água e electricidade em amplas zonas, com consequentes dificuldades e sofrimento para a vida da população. Mais, devido ao tufão e às inundações, os bairros comunitários foram gravemente afectados e sofreram prejuízos significativos. O público suspeita que o Conselho para o Tratamento de Incidentes Imprevistos, liderado pelo Chefe do Executivo, e a Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos (SMG) do Governo da RAEM falharam nas suas responsabilidades no que respeita à referida catástrofe, nomeadamente, ao respectivo aviso, prevenção e salvamento. No entanto, desde este acontecimento até ao momento, apesar do confuso episódio relativo à aposentação do respectivo director, ainda não houve a efectivação das responsabilidades dos governantes. Já está provado que as infra-estruturas da Península de Macau, ou seja, o dique e a tubagem na margem ocidental, não conseguem resistir a um ataque simultâneo de catástrofes eólicas e marés altas, mas, até ao momento, nada se viu quanto a um avanço para resolver, pela raiz, esta questão.

Perante a suspeita notória de os SMG terem falhado nas suas responsabilidades de aviso e prevenção de catástrofes, afinal, desde a revisão da situação relativa à catástrofe do Hato até ao momento, de que medidas de melhoria e correcção dispõe o Governo da RAEM? Como é que vai ser implementada, de forma concreta, a efectivação das responsabilidades dos governantes? Ou será que se vai evitar as responsabilidades e empurrá-las? Questiona-se então: logo depois de o Chefe do Executivo e de o então director dos SMG terem, conjunta e urgentemente, esclarecido



(Tradução)

澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

ao público a situação, foi aprovada a aposentação do referido director e, a seguir, revogada esta aprovação? Só um governante é que falhou? Houve falhas graves ou decisões altamente controversas no decurso do respectivo tratamento? Tudo isto tem de ser concretamente esclarecido, com vista a uma aprofundada e adequada apreciação e discussão, por parte da Assembleia Legislativa (AL), sobre este assunto de interesse público.

Perante a suspeita notória de o referido conselho, liderado pelo Chefe do Executivo, ter falhado nas suas responsabilidades relativas à prevenção e salvamento contra catástrofes, afinal, haverá medidas claras de melhoria e correcção? Como é que vai ser implementada, de forma concreta, a efectivação das responsabilidades dos governantes? Ou será que se vai evitar as responsabilidades e empurrá-las? Houve falhas graves ou decisões altamente controversas no decurso do respectivo tratamento? São também necessários dados concretos para se poder apreciar e discutir adequadamente sobre isto.

Durante a passagem do Hato, foi provado que as infra-estruturas da Península de Macau, ou seja, o dique e a tubagem na margem ocidental, não conseguem resistir a um ataque simultâneo de catástrofes eólicas e marés altas, assim, o público está atento a uma questão: de que planos dispõe o Governo da RAEM para resolver isto pela raiz? Nestes eventuais planos, quais terão de aguardar uma cooperação regional entre os governos? Quais são os que competem plenamente ao Governo da RAEM, isto é, que podem logo avançar e ser implementados? Quanto ao tratamento global do dique e da tubagem na margem ocidental da Península de Macau, será que existem vários planos? Vai ser, urgentemente, apresentado um plano que será sujeito a consulta pública?



(Tradução)

澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Quando é que se consegue resolver, pela raiz, a questão relativa às infra-estruturas? Será possível assegurar que as infra-estruturas estejam concluídas antes da chegada da época de tufões do próximo ano, para salvaguardar a segurança dos cidadãos? Durante o respectivo tratamento, houve falhas graves ou decisões altamente controversas? Tratando-se de uma série de problemas relacionados com a vida de população, não se deve, de modo algum, relatar abstractamente o assunto só com algumas palavrinhas, ou seja, há que apresentar dados concretos para uma plena análise.



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Deliberação n.º /2017/Plenário

(Projecto de simples deliberação do Plenário)

A Assembleia Legislativa, reunida em Plenário, delibera, nos termos e para os efeitos do disposto no n.º 1 do artigo 5.º da Resolução n.º 4/2000, o seguinte:

Artigo único (Aprovação de audição)

É aprovada a proposta de audição apresentada pelos Deputados Ng Kuok Cheong e Au Kam San, relativamente à responsabilização dos governantes depois da catástrofe do Hato, bem como ao melhoramento das medidas de prevenção contra calamidades.

Aprovada em de de 2017.

O Presidente da Assembleia Legislativa,

Ho Iat Seng.